



Ensemble vocal Carpe Diem

MAGNIFICAT – JOHN RUTTER
REQUIEM – GABRIEL FAURÉ

55 choristes sous la direction de **Frédéric Vogel**
Avec **Amélie Fortin**, pianiste et six autres musiciens



Samedi 25 mai 2019, 20 h – Salle Oscar-Peterson de l'Université Concordia



Frédéric Vogel, directeur musical et artistique

Formé en écriture et en direction d'orchestre et de chœur au Conservatoire de Québec et à l'Université de Montréal, Frédéric Vogel est associé depuis plus de 30 ans au domaine du chant choral en tant que chef, arrangeur-compositeur, concepteur et choriste professionnel.

Curieux de toutes les musiques, sa vaste connaissance du répertoire choral lui permet d'aborder une variété de styles, du sacré au profane, du folklore au jazz et du classique au répertoire populaire. Sa maîtrise des différents genres musicaux lui confère une expertise prisée des metteurs en scène de toutes disciplines. Il a remporté plusieurs prix dans le cadre de concours de composition et de chant choral, dont celui de la composition au concours provincial de la Fédération des harmonies et des orchestres symphoniques du Québec en 1981.

Frédéric a fondé plusieurs ensembles, dont le chœur de la radio de Radio-Canada, la Boîte vocale, l'Ensemble vocal Florilège et, en 2002, Carpe Diem. Il dirige également la Chorale du Cégep de Saint-Jérôme et le Chœur en Fugue de Châteauguay. L'Orchestre de chambre McGill l'a invité à titre de conseiller et de créateur à la mise en scène pour la majorité de ses concerts de 2018. Il sera le directeur musical de l'événement commémoratif du trentenaire de la tuerie de l'École Polytechnique de Montréal, *Un devoir de mémoire*.

Crédit photo : Amélie Fortin



Amélie Fortin, pianiste

Originaire de Saint-Bruno au Lac-Saint-Jean, Amélie Fortin détient une maîtrise en interprétation de l'Université de Montréal, où elle a étudié avec Paul Stewart. Elle partage son temps entre la musique et la photo, pour laquelle elle se passionne depuis plusieurs années.

Spécialisée en piano à quatre mains, elle fonde en 2005 le Duo Fortin-Poirier avec sa consœur Marie-Christine Poirier. En 2013, le duo remporte le 2^e prix au Concours international de piano de Rome et lance son premier album, *Vingt doigts et un piano*. Intitulé *Mémoires*, le second paraît en décembre 2017.

Lauréate de nombreux prix et bourses en solo, Amélie se démarque par sa polyvalence et son jeu d'une grande sensibilité. Professeure et accompagnatrice au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis une dizaine d'années, membre de La Pietà auprès de la violoniste Angèle Dubeau depuis 2012, elle incarne le jeune Wolfgang dans le spectacle *La Récréation de Mozart* des Jeunesses Musicales du Canada et joue avec le clarinettiste Jean-François Normand (SAMS). Elle accompagne également le chanteur Pierre Lapointe dans la tournée intime de l'album *La science du cœur*. Amélie accompagne l'Ensemble vocal Carpe Diem depuis 2010.

Crédit photo : Marilyn Bouchard

Ensemble vocal Carpe Diem

Fondé en 2002, notre chœur compte une cinquantaine de choristes de tous âges et de tous horizons qui se réunissent chaque semaine pour le simple plaisir de chanter. Dirigés par Frédéric Vogel, un chef passionné par toutes les musiques, et brillamment accompagnés par la pianiste Amélie Fortin, nous apprenons et interprétons des œuvres variées en prévision de nos deux concerts annuels.

Le programme de ce soir se consacre à la musique de Gabriel Fauré et de John Rutter avec – en prime ! – un énergique *Dies Irae* signé Zdeněk Lukáš. Bon concert !

Sopranos

Marie Auger
Émélie Caron
Lucie De Montigny
Lise Douville
Isabelle Duval
Catherine Fagnan
Majorie Gagnon
Micheline Garand
Françoise Gilbert
Marie-Sophie Gilbert
Lyne Gingras
Isabelle Harvey
Geneviève Jacob
Thérèse Malo
Nathalya Thibault
Liette Tourangeau
Tanya Werlen

Altos

Linda Beaudet
Céline Bourcier
Suzanne Breault
Stéphanie Breton
Johanne Cournoyer
Sonia Desrochers
Sylvie Dufresne
Anh-Ngoc Duong Thi
Magdalena Florescu

Claude Hébert
Élise Landreville
Suzanne Larouche
Lisette Latour
Sophie Lerouge
Lise Ménard
Danièle Papineau-Couture
Josée Paris
Céline Raymond
Line Robitaille
Claire Savoie
Isabelle Tanguay

Ténors

Daniel Giard
Alain Lamontagne
Manon Lessard
Alix Prismsy
Frédéric Therrien

Basses

Sylvain Bicari
Richard Boudreault
Nicolas Desrochers
François-Olivier Henri
Mathieu Lefavre
Yves Légaré
Patrick Lemée
Martin Vézina

Musiciens

Chantal Bergeron, violon
Vanessa Marcoux, violon
François Martin-Vogel, alto
Élisabeth Dubé, violoncelle
Adam Cardinal-Fleming,
hautbois
Geneviève Déraspe,
flûte traversière

Amélie Fortin, piano

Directeur artistique

Frédéric Vogel



On interroge souvent la pertinence d'un programme musical consacré à la musique sacrée, répertoire avant tout pensé pour être exécuté dans le cadre d'une cérémonie du culte. Dans les faits, cette affirmation n'est plus exacte depuis la fin du 17^e siècle. Nombre de compositeurs ont en effet repris des œuvres initialement destinées aux offices religieux pour les intégrer à des concerts privés ou à des événements servant à collecter des fonds, au cours desquels ils faisaient entendre leurs compositions aux styles les plus variés pour promouvoir leurs talents et services.

Au fil du temps, les formes musicales comme le Requiem et le Magnificat se sont adaptées aux concerts afin de répondre à la demande d'un public touché non seulement par leur beauté et leur éclat mais également pour le témoignage universel et spirituel qu'elles livrent et qui dépasse largement l'aspect ecclésiastique pour lequel elles ont été pensées.

Tant à l'écoute qu'à l'exécution, ces œuvres semblent offrir une expérience plus grande que ce que nous croyons être capables de recevoir. Et pourtant...

Nelson Mandela aimait dire de la musique que si elle pouvait renforcer la politique, elle avait avant tout la puissance nécessaire pour la défier. En 1994, lors de son allocution présidentielle, il citait l'auteure Marianne Williamson :

« C'est notre propre lumière et non notre obscurité qui nous effraie le plus. Nous nous posons la question... Qui suis-je, moi, pour être brillant, radieux, talentueux et merveilleux ? En fait, qui êtes-vous pour ne pas l'être ? »

Ces paroles résument, à mon sens, l'essentiel qui de ce qui nous a habités tout au long de la conception du concert que nous vous présentons aujourd'hui.

Nous vous souhaitons plénitude et sérénité en ce bien heureux soir !

Frédéric Vogel, directeur musical

GABRIEL FAURÉ (1845 – 1924)

CANTIQUE DE JEAN RACINE, op. 11

Dédié à Diane L'Espérance, son épouse, par Alix Prismsy ; dédié à sa sœur Manon par Lise Douville
Dédié à Liliane Lagacé par Marie Auger

Fauré n'avait que 20 ans lorsqu'il composa cette œuvre. Tiré du bréviaire romain et traduit par Racine (1639-1699), le texte paraphrase un hymne datant du Moyen Âge et attribué à Saint Ambroise, *Consors paterni luminis*. Écrite pour chœur à quatre voix mixtes et orgue, l'œuvre vaut à Fauré un Premier Prix et connaît un succès tel qu'elle est transcrite pour quintette et harmonium en 1866, puis pour orchestre en 1906.

REQUIEM, op. 48 (1888)

Œuvre dédifiée à Alexandre Paré et à son père, Jean Paré par Danièle Papineau-Couture

Introït et Kyrie
Offertoire
Sanctus
Pie Jesu
Agnus Dei
Lux Aeterna
Libera me, *dédié à Anna Borowieck par Céline Raymond*
In Paradisum

Fauré disait de cette œuvre : « Mon Requiem a été composé pour rien... pour le plaisir, si j'ose dire ! Il a été exécuté pour la première fois à la Madeleine, à l'occasion des obsèques d'un paroissien quelconque [...] peut-être ai-je aussi, d'instinct, cherché à sortir du convenu, voilà si longtemps que j'accompagne à l'orgue des services d'enterrement ! J'en ai par-dessus la tête. J'ai voulu faire autre chose ». On ne peut cependant pas exclure que des considérations personnelles en aient influencé la composition, qui débute après la mort de son père en 1885 et s'achève peu après celle de sa mère, la veille du nouvel an 1888, soit un peu plus de deux semaines avant la première audition de l'ouvrage, le 16 janvier.

Fauré déclarera plus tard : « Mon Requiem, on a dit qu'il n'exprimait pas l'effroi de la mort, quelqu'un l'a appelé une berceuse de la mort. Mais c'est ainsi que je sens la mort : comme une délivrance heureuse, une aspiration au bonheur d'au-delà, plutôt que comme un passage douloureux »*.

ENTRACTE

ZDENĚK LUKÁŠ (1928 – 2007)

DIES IRAE

Extrait du Requiem pour chœur mixte, op. 252 (1992)

Avec plus de 330 œuvres à son actif, Zdeněk Lukáš est l'un des compositeurs tchèques les plus prolifiques. En plus d'avoir été éditeur musical, il a été directeur de programmation à la radio nationale à Plzeň, en République tchèque. Son talent pour la composition vocale est sans aucun doute lié à son expérience comme chef du Česká píseň, l'un des meilleurs chœurs de son pays.

Source* : Wikipédia

JOHN RUTTER (1945 –)

MAGNIFICAT (1990)

Magnificat anima mea, dédié au Dr Marc Beauchamp et à sa famille par Alex Prismsy
Of a Rose, a lovely Rose, dédié à sa mère Suzanne, pour ses 90 ans, par Micheline Garand
Quia fecit mihi magna
Et misericordia
Fecit potentiam
Esurientes, dédié à son amie Selina par Magdalena Filitis
Gloria Patri

Le Magnificat – effusion poétique de louanges, de joie et de confiance en Dieu attribuée par Luc à la Vierge Marie lorsqu'elle apprit qu'elle devait donner naissance au Christ – a toujours été l'un des textes scripturaires les plus connus et les plus aimés du monde. Les arrangements musicaux abondent. « Je souhaitais depuis longtemps écrire un Magnificat élargi mais ne savais pas comment l'approcher avant de trouver mon point de départ dans l'association du texte à la Vierge Marie. Dans des pays comme l'Espagne, le Mexique et Porto Rico, les fêtes de la Vierge sont pour les gens l'occasion de descendre dans la rue et de célébrer avec des chants, des danses et des processions. Je crois que ces images de célébration en plein air étaient quelque part dans mon esprit pendant la composition, même si je n'en ai été pleinement conscient que plus tard. J'étais cependant conscient de suivre l'exemple de Bach en ajoutant au texte liturgique – avec le charmant vieux poème anglais Of a Rose et la prière Sancta Maria (qui, tous deux, renforcent le lien marial) et avec l'interpolé Sanctus, chanté au rythme grégorien de la Missa cum jubilo dans le troisième mouvement. La composition de Magnificat a occupé plusieurs trépidantes semaines, au début de 1990. » – John Rutter*

Ce Magnificat a été créé le 26 mai 1990 au Carnegie Hall de New York par le Manhattan Chamber Orchestra, sous la direction du compositeur, John Rutter.



SOLISTE : NATHALYA THIBAULT

La soprano Nathalya Thibault a étudié le chant classique au Conservatoire de musique de Saguenay et le théâtre à l'UQAC. Elle se démarque dans les rôles de caractère par la richesse de sa voix et son sens du comique et brille dans ses rôles de prédilection, comme Berta dans *Le barbier de Séville*, la duchesse Della Volta dans *La fille du tambour major* et Dame Marthe dans *Faust*.

À titre de soliste, Nathalya a chanté dans *Suor Angelica*, *Les Mousquetaires au couvent* et *Wozzeck*. Elle a aussi tenu quelques rôles à la Société d'art lyrique du Royaume et participé aux Destinations Lyriques de La Pulperie de Chicoutimi en plus de concevoir le projet d'opéra-théâtre *Prends garde à toi*.

Nathalya prête sa voix au Chœur symphonique de l'Orchestre symphonique du Saguenay–Lac-Saint-Jean, au chœur Expérience Gospel, aux chœurs de l'OSM et de l'Opéra de Montréal ainsi qu'à l'Ensemble vocal Carpe Diem, dont elle a joint les rangs en septembre 2018.

**Pharmacie
Caroline Chahla**

*Seuls les pharmaciens sont
responsables d'exercer la pharmacie*

1775, rue Fleury Est
Montréal H2C 1T3
Arr. Ahuntsic-Cartierville

514 388-5779
pharmaprix.ca



Dre NASIM ATTARAN, DMD, FICOI

5280 A, rue De Salaberry
Montréal H4J 1J4
514 356-6181

info@cliniquedentairecartier.com
cliniquedentairecartier.com



Jérôme Normand

Conseiller de la Ville
District du Sault-au-Récollet

Téléphone : 514 872-2246
jerome.normand@ville.montreal.qc.ca

@jeromenormand1
/jeromemontreal

Émilie Thuillier
Mairesse d'Ahuntsic-Cartierville



514 872-2246
emilie.thuillier@ville.montreal.qc.ca
@ThuillierEmilie
/emilie.thuillier.52



Daniel Samson

450 477-1002
1 800 268-1002
519 694-5658

2215, chemin Terrebonne
Terrebonne (Québec)
J6X 4H4

dsamson@viandesforget.com



**Pharmacie
N. Ahrid et R. Moustapha**

7-1420, rue Legendre Est
Montréal H2M 1H5
514 383-1060

Livraison gratuite



Bonduelle est le leader incontesté du légume élaboré avec une présence dans plus de 100 pays. Sa filiale canadienne compte plus de 2000 employés et 800 producteurs qui récoltent et préparent des légumes sur 8 sites au Canada.

bonduelle.com

**ENSEMBLE
VOCAL
CARPE
DIEM**

VENEZ CHANTER
AVEC NOUS !

Auditions : mardis 27 août et 3 septembre

ensemblevocalscarpediem.com
facebook.com/EnsemblevocalCarpeDiem

450.933.2111 www.oblic.ca

oblic
salon • urbain

1467 b, boul. st-martin ouest, laval

bonneau
chocolatier

Yves Bonneau
Maître chocolatier de France

Tél. : 514 419-7892 Cell. : 438 875-9968

Desjardins
Gestion de patrimoine | VALEURS MOBILIÈRES

Marc-André D'Amour
Conseiller en placement

1970-1 Place Ville-Marie
Montréal (Québec) H3B 0E8

Marlene Lever
Adjointe en placement
514 876-3688

514 876-8806
1 866 876-1441
Télécopieur : 514 876-1106

marc-andre.damour@
vmd.desjardins.com



GALERIE D'ART – LAVANDERAIE

450 826 3895

3455, rang des Lemieux
Franklin (Québec) J0S 1E0
CANADA

andrelibrex.ca
lelavandou.ca
f Lelavandou

Pharmacie Marie-Yseult Laurin & Sandra Lussier

609, rue Henri-Bourassa Est
Montréal (Québec) H2C 1E3
514 303-4900

affiliée à :



Dr Denis Cormier, D.M.D.

CHIRURGIEN-DENTISTE
DENTAL SURGEON

Tél.: 514 325-2990

www.cliniquedentairedeniscormier.com

Sur rendez-vous / By Appointment

CLINIQUE DENTAIRE DENIS CORMIER
11445, av. Jean-Meurier, bureau 204
arr. Montréal-Nord (Québec) H1G 4T3



www.bascompression.com
Laval, Québec

Jean-François Michaud
Distributeur agréé
jf@michaud-medical.ca
(514) 730-4385 f

**BANQUE
NATIONALE**

Abderrahim Rahmoun
Directeur de succursale

1 514 382-8262 # 28184
1 514 382-2577
abderrahim.rahmoun@bnc.ca

Banque Nationale du Canada
1795, Rue Fleury Montréal (Québec) H2C 1T3
Représentant en épargne collective pour Banque Nationale Investissements inc.

**INSTITUT DE BEAUTÉ
YVONNE PRÉNOVEAU**



5859, rue St-Hubert
Montréal (Québec) H2S 2R8
Téléphone et télécopieur
(514) 271 2873

Métro Rosemont
Stationnement gratuit à l'arrière

**10\$ de réduction applicable
sur soin de 25\$ et plus**

Jean Coutu

Quoc Dung Nguyen
Pharmacien propriétaire

2830 rue Fleury Est, Montreal (Qc) H2B 1M2
Tél. : (514) 381-3917 Fax : (514) 381-2150



Dr José Fronteddu
CHIRURGIEN DENTISTE

2800 RUE ALLARD
MONTRÉAL, QC H4E 2M2
514-767-6313
FAX : 514-767-3819
LABELLEFRONTEDDU@HOTMAIL.COM

Centre du
Mieux-Être Optimal



Dr Mathieu Moreau
Chiropraticien, D.C.

Tél.: 450 654-8446



Dr Marc Beauchamp, MD orthopédiste

CENTRE MÉDICAL PRIVÉ

**CHIRURGIE DE L'ÉPAULE
ET DU COUDE**

Chirurgie orthopédique minimalement invasive
Consultation et intervention sans délai
Service personnalisé et attentionné

Contactez-nous pour prendre rendez-vous :

✉ info@exceptionmd.ca

☎ 514 509-2000 – 1 866 505-2016

1605, boulevard Marcel-Laurin, bureau 230 – Montréal H4R 0B7

exceptionmd.ca



Les Berceaux

*Le long du quai, les grands vaisseaux,
Que la houle incline en silence,
Ne prennent pas garde aux berceaux,
Que la main des femmes balance.*

*Mais viendra le jour des adieux,
Car il faut que les femmes pleurent,
Et que les hommes curieux
Tentent les horizons qui leurrent !
Et ce jour-là les grands vaisseaux,
Fuyant le port qui diminue,
Sentent leur masse retenue
Par l'âme des lointains berceaux.*

*Poème de Sully Prudhomme (1839–1907) ; Musique : Gabriel Fauré
Arrangements pour chœur : Frédéric Vogel*

*Œuvre offerte par Lise Douville à tous les ami.e.s présents
Dédiée par Françoise et Marie-Sophie Gilbert à leur chère tante Mimi
Et choisie par Claude Hébert pour bercer Alix et sa chérie Diane*

Merci...

À notre chef et directeur musical, Frédéric Vogel, homme aussi patient et généreux que passionné,
à notre magnifique, talentueuse et précieuse pianiste, Amélie Fortin
et à nos brillants musiciens invités.

À nos dévoués bénévoles : Marielle Boucher, Clément et Corrine Côté-Jacob, Maryse Doucet, Gabriela Fagnan,
Geneviève Fagnan ainsi qu'à notre régisseuse, Viviane Ellis, assistée de Diane St-Jean.

Au photographe Benoît Monchamp, qui nous permet de garder ce concert en archives.

À Isabelle Tanguay et Kim Gobeil pour l'affiche et le programme.

Aux membres du conseil d'administration pour leurs dimanches matins...

À nos précieux annonceurs et généreux donateurs, dont le soutien et les encouragements
nous sont à la fois essentiels et précieux !

Et merci à chacun d'entre vous, fidèles comme nouveaux venus. Que la musique de Gabriel Fauré
et de John Rutter vous touche au cœur, vous émeuve et vous transporte, comme elle le fait pour nous.

Nous saluons et embrassons nos collègues Alain Collette, Jean-Pierre Desbiens,
Luc Beauchemin et Stéphanie Dupuis, empêchés bien malgré eux de chanter avec nous ce soir...
On vous espère en septembre !